

Dear John Paul

Recently I've discovered your nice webpage about family Miga. I found it because my surname Kurilec is there as well – in the list of Kapisova citizens from 1869. My family comes from Svidnik, where they have lived over 300 years. My name is Marian Kurilec and I am living in Bratislava, Slovakia. Genealogy is my hobby, I have several thousand persons from Slovakia in my database. I'd like to send you just some incomplete information from my archive, because the Miga family was not subject of my research.

1. a list of people with the name Miga, Migova, who recently lived or now live in Slovakia.
2. from Ellis Island database you can add additional people, see file EI-Miga.doc
3. on the your homepage please use Ukrainian instead of Carpatian. Carpathy is a name of a mountain chain, not nationality.
4. I saw the translation of your introduction is computer made, so I take the liberty to translated it to literary Slovak language, so you can replace it.
5. I'm sending you photographs of three documents from census in 1869. They are from Svidnik where family Szauko lives for about 300 years.
6. the history of your family can be traced to 1773, when a census of property and leaseholders was done. I can confirm only that in 1715 no Miga lived in Kapisova.
7. in your family tree you can add
Miklos – Mikuláš - Nicholas Miga 1822 was telkes (Hu) -a small peasant
Anna Pomascsik 1835, his wife came from Dobroszlava (today Dobroslava)
Mihaly – Michal - Michael
Vanya – Ivan – Ján - John
Ilya – Ilona – Helena – Helen (Rusyn – Hungarian – Slovak – English)
Miga family professed Greek Catholic religion.
8. The name Miga can be found today in Ukraine as well, where 136 adult people live, 31 from this in Lvov.
9. you can read about history and present time of villages in north-east Slovakia in:
www.kapisova.sk , www.saris.eu.sk/kapisova , www.e-obce.sk/obec/svidnik

That's all so far, if you have some questions, please write me.

Best wishes your countryman Marian